

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

تحريم تسمية المدينة المنورة بیثرب

بنام  
مدينه شریف کو یشرب کہنا گناہ ہے

تحریر  
ابوالا مین محمد مبین عطاری مدینی (برمنگھم، انگلینڈ)

نظر ثانی

شیخ الحدیث ، شہسوار میدان تدریس ، ماہر علوم عقلیہ ، مولانا حافظ شفیق مدینی دامت مکار مہم (خان پور، پاکستان)



## مدینہ شریف کو یثرب کہنا گناہ ہے

سَعِيدُ بْنُ يَسَارٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَمْرْتُ بِقَرْبَةٍ تَأْكُلُ الْقَرَى، يَقُولُونَ: يَثْرِبُ، وَهِيَ الْمَدِينَةُ، تَنْفِي النَّاسَ كَمَا يَنْفِي الْكِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ.

ترجمہ، حضرت سعید بن یسار رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو یہ فرماتے ہوئے سننا: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "مجھے ایک ایسی بستی کا حکم دیا گیا ہے جو دوسری بستیوں کو کھا جائے گی، لوگ اسے یثرب کہتے ہیں، حالانکہ وہ مدینہ ہے۔ یہ (مدینہ) لوگوں کو ایسے دور کرتا ہے جیسے بھٹی لوہے کے زنگ کو دور کرتی ہے۔" (بخاری شریف باب حرم المدینۃ، جلد دوم، صفحہ نمبر 662، التراث)۔

## شرح حدیث -

علامہ قسطلانی رحمۃ اللہ علیہ (متوفی 923 ہجری) اس حدیث کی شرح کرتے ہوئے "ارشاد الساری لشرح صحیح البخاری" میں فرماتے ہیں، وہی موطاً ابن وہب قلت لمالك: ما تأكل القرى؟ قال: تفتح القرى. وقال ابن المنير في الحاشية، قال السهيلي في التوراة يقول الله: يا طابة يا مسکينة إني سأرفع أجاجيرك على أجاجير القرى ، لأنها إذا علت عليها علو الغلبة أكلتها، أو يكون المراد يأكل فضلها الفضائل أي يغلب فضلها الفضائل حتى إذا قيست بفضلها تلاشت بالنسبة إليها فهو المراد بأكل وقد جاء في مكة أنها أم القرى كما جاء في المدينة تأكل القرى، لكن المذكور للمدينة أبلغ من المذكور لمكة لأن المأمورة لا يمحى بوجودها وجود ما هي أم له، لكن يكون حق الأم أظهر. وأما قوله: تأكل القرى فمعناه أن الفضائل تض محل في جنب عظيم فضلها حتى تكون عد ما، وما يضمحل له الفضائل أعظم وأفضل مما تبقى معه الفضائل.

ترجمہ، ابن وہب رحمۃ اللہ علیہ موطاً میں فرماتے ہیں کہ میں نے عاشق مدینہ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ سے پوچھا: بستیوں کو کھا جانے کا کیا مطلب ہے؟ تو انہوں نے فرمایا: اس کا مطلب ہے کہ وہ (مدینہ) دوسرے شہروں کو فتح کرے گا۔ ابن نیر رحمۃ اللہ علیہ نے حاشیہ میں ذکر کیا ہے، امام سہیلی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ تورات میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: "يا طاب، يا مسکینه (مدینہ پاک کے نام)، میں تمہارے محلات کو دیگر شہروں کے محلات پر بلند کروں گا۔" کیونکہ جب یہ (مدینہ) دوسرے شہروں پر غلبہ حاصل کرے گا تو ان پر غالب آجائے گا، یا اس کا مطلب یہ ہو سکتا ہے کہ مدینہ کی فضیلت دیگر فضائل کو مٹا دے گی، یعنی مدینہ کی فضیلت اتنی عظیم ہو گی کہ جب اس کے ساتھ دیگر فضائل کا موازنہ کیا جائے گا تو وہ مدینہ کے مقابلے میں مت جائیں گے، اور یہی اس کے "تاكیل" سے مراد ہے۔ اور مکہ شریف کے بارے میں آیا ہے کہ وہ "ام

القری" (شہروں کی ماں) ہے، جس طرح مدینہ کے بارے میں آیا ہے کہ وہ "تاکل القری" (شہروں کو کھا جاتا ہے)، لیکن مدینہ کے لیے جو ذکر کیا گیا ہے وہ مکہ کے ذکر سے زیادہ بلند ہے کیونکہ جو چیز ماں ہوتی ہے، وہ اپنے موجود ہونے سے اس چیز کا وجود ختم نہیں کرتی جس کی وہ ماں ہے، بلکہ اس ماں کا حق ظاہر ہوتا ہے۔ اور "تاکل القری" کا مطلب یہ ہے کہ مدینہ کی فضیلت کے مقابلے میں دیگر فضائل مت جاتے ہیں حتیٰ کہ وہ کچھ نہیں رہتے، اور جس چیز کے سامنے فضائل مت جائیں، وہ سب سے عظیم اور افضل ہے۔ (ارشاد الساری، جلد 3، صفحہ نمبر 331، التراث)۔

علامہ بدر الدین عینی رحمۃ اللہ علیہ (متوفی 855 ہجری) حدیث پاک کے اس حصہ "لوگ اس کو یثرب کہتے ہیں حالانکہ وہ مدینہ ہے" کی شرح میں فرماتے ہیں،

"أَرَادَ أَنْ بَعْضَ الْمُنَافِقِينَ يَقُولُونَ لِلْمَدِيْنَةِ: يَثْرَبُ، يَعْنِي يَسْمُونَهَا بِهَذَا الْإِسْمِ، وَاسْمُهَا الَّذِي يَلِيقُ بِهَا: الْمَدِيْنَةُ، وَقَدْ كَرِهَ بَعْضُهُمْ مِنْ هَذَا تَسْمِيَةِ الْمَدِيْنَةِ يَثْرَبُ، وَقَالُوا: مَا وَقَعَ فِي الْقُرْآنِ إِنَّمَا هُوَ حِكَايَةٌ عَنْ قَوْلِ غَيْرِ الْمُؤْمِنِينَ، (أُمِرْتُ بِالْهِجْرَةِ إِلَيْهَا وَالنُّزُولُ بِهَا، فَإِنْ كَانَ قَالَ ذَلِكَ بِمَكْرَهٍ فَهُوَ بِالْهِجْرَةِ إِلَيْهَا، وَإِنْ كَانَ قَالَهُ بِالْمَدِيْنَةِ فَبِسَكَنَاهَا)

ترجمہ، بعض منافقین مدینہ کو "یثرب" کہتے تھے، یعنی وہ اس شہر کو اس (یثرب) نام سے پکارتے تھے، جبکہ اس کا صحیح اور موزوں نام "المدینہ" ہے۔ بعض علماء کرام نے مدینہ کو "یثرب" کہنے کو ناپسند کیا ہے اور فرمایا ہے کہ قرآن میں جو "یثرب" کا ذکر آیا ہے، وہ غیر مؤمنین کے قول کو بطور حکایت بیان کرنے کیلئے ہے اور حدیث پاک کے ان الفاظ "محبھ ایک بستی کا حکم دیا گیا ہے" کا مطلب ہے "اس بستی کی طرف ہجرت کرنے اور وہاں قیام کرنے کا حکم دیا گیا ہے"۔ اگر یہ بات مکہ میں کہی گئی ہو تو اس سے مراد اس بستی کی طرف ہجرت کرنا ہے، اور اگر یہ مدینہ میں کہی گئی ہو تو اس سے مراد وہاں رہائش اختیار کرنا ہے۔ (عدۃ القاری شرح صحیح البخاری، جلد 10، صفحہ نمبر 235 التراث)۔

امام احسانست امام احمد رضا خان علیہ الرحمۃ المنان (متوفی 1340 ہجری) فتاویٰ رضویہ میں فرماتے ہیں،

مدینہ طیبہ کو یثرب کہنا ناجائز و منوع و گناہ ہے اور کہنے والا گنہگار۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ والہ وسلم فرماتے ہیں: جو مدینہ کو یثرب کہے اس پر توبہ واجب ہے، مدینہ طابہ ہے مدینہ طابہ ہے۔ علامہ مناوی تیسیر شرح جامع صغیر میں فرماتے ہیں: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مدینہ طیبہ کا یثرب نام رکھنا حرام ہے کہ یثرب کہنے سے توبہ کا حکم فرمایا اور توبہ گناہ ہی سے ہوتی ہے۔ حضرت علامہ شیخ عبد الحق محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ، اشعة اللمعات شرح مشکوہ میں فرماتے ہیں آنحضرت صلی اللہ تعالیٰ علیہ والہ وسلم نے وہاں لوگوں کے رہنے سہنے اور جمع ہونے اور اس شہر

سے محبت کی وجہ سے اس کا نام مدینہ رکھا اور آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ والہ وسلم نے اسے یثرب کہنے سے منع فرمایا اس لئے کہ یہ زمانہ جاہلیت کا نام ہے یا اس لئے کہ یہ "ثرب" سے بنا ہے جس کے معنی ہلاکت اور فساد ہے اور تشریب، معنی سرزنش اور ملامت ہے یا اس وجہ سے کہ یثرب کسی بت یا کسی جابر و سرکش بندے کا نام تھا۔ امام بخاری علیہ الرحمۃ اللہ الباری اپنی تاریخ میں ایک حدیث لائے ہیں کہ جو کوئی ایک مرتبہ یثرب "کہہ دے تو اسے (کفارے میں) دس مرتبہ مدینہ" کہنا چاہئے۔ قرآن مجید میں جو "یاَهُلَّ یَثْرَبَ" (یعنی اے یثرب والو!) آیا ہے۔ وہ دراصل منافقین کا قول (یعنی کہی ہوئی بات) ہے کہ یثرب کہہ کروہ مدینۃ المنورہ کی توہین کا ارادہ رکھتے تھے۔ ایک دوسری روایت میں ہے کہ یثرب کہنے والا اللہ تعالیٰ سے استغفار (یعنی توبہ) کرے اور معافی مانگے۔ اور بعض نے فرمایا ہے کہ مدینۃ المنورہ (زادہ اللہ شرفا و تعظیما) کو جو یثرب کہے اُس کو سزا دینی چاہئے۔ حیرت کی بات ہے کہ بعض بڑے لوگوں کی زبان سے اشعار میں لفظ "یثرب صادر ہوا ہے اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے اور عظمت و شان والے کا علم بالکل پختہ اور ہر طرح سے مکمل ہے۔ (فتاویٰ رضویہ، جلد 21 صفحہ نمبر 119/116، رضا فاؤنڈیشن، لاہور)

### نٹ۔

مدینۃ المنورہ (زادہ اللہ شرفا و تعظیما) کے علمائے کرام رحمۃ اللہ السلام نے کم و بیش 100 نام لکھے ہیں اور دنیا کے کسی بھی شہر کے اتنے نام نہیں۔ حُصُولِ برکت کیلئے یہاں صرف 12 مبارک نام پیش کئے جاتے ہیں: ﴿۱﴾ مدینہ (۲) مدینۃ الرَّسُول (۳) طیبہ (۴) دارالاَبْرَار (۰) طابہ (۶) مبارکہ (۷) ناجیہ (۸) عاصمہ (۹) شافیہ (۱۰) حسنہ (۱۱) جزیرۃ العرب (۱۲) سیدۃ الْبَلْدَان۔ (عاشقان رسول کی 130 حکایات، صفحہ نمبر 249، مکتبۃ المدینہ)

شرح بخاری مفتی شریف الحق امجدی رحمۃ اللہ علیہ (متوفی 1421 ہجری) حدیث پاک کے حصے "مدینہ لوگوں کو ایسے دور کرتا ہے جیسے بھٹی لو ہے کے زنگ کو دور کرتی ہے" کے تحت فرماتے ہیں،

اس سے مراد یہ ہے کہ مدینہ کفار، منافقین، فتنہ ور افراد کو باہر کر دیتا ہے یہ خصوصیت حضور صلی اللہ علیہ والہ وسلم کے زمانہ مبارک تک تھی

جیسے عکل و عرینہ کو نکالا اور یہودیوں کو نکالا۔ (نزہۃ القاری، جلد سوم، صفحہ نمبر 265 پبلشرز فرید بک سٹال، لاہور)

اس حدیث و شرح سے مندرجہ ذیل باتیں معلوم ہوئیں۔

1. اس حدیث اور اس کی تشریع سے ہمیں مدینہ کی عظمت اور اس کے احترام کا سبق ملتا ہے۔ ہمیں مدینہ کو اس کے عظیم اور موزوں ناموں سے پکارنا چاہئے اور اس کی عظمت کا اعتراف کرنا چاہئے۔
2. اس سے پتہ چلا کہ کسی بھی برے نام کو تبدیل کر دینا چاہئے جس طرح آقا علیہ السلام نے یثرب سے مدینہ نام رکھا۔
3. مدینہ کی خصوصیت کہ وہ فتنہ پرور افراد کو باہر نکالتا ہے، ہمیں یہ سبق دیتی ہے کہ حق ہمیشہ باطل پر غالب آتا ہے، اور پاکیزگی اور ایمان کو فتنہ اور نفاق سے محفوظ رکھنا چاہئے۔
4. اس سے پتہ چلا کہ بعض مقامات کو اللہ تعالیٰ نے خصوصی فضیلت عطا فرمائی ہے۔ ہمیں ان مقامات کا احترام اور تعظیم کرنا چاہئے۔
5. مدینہ کی اسلامی تاریخ کو سمجھنا اور اس سے سبق حاصل کرنا ہمارے لئے ضروری ہے تاکہ ہم اپنے ایمان کو مضبوط بن سکیں اور اسلامی تعلیمات پر عمل پیرا ہو سکیں۔
6. اس حدیث سے ہمیں الفاظ کے انتخاب میں احتیاط کا سبق ملتا ہے۔ نبی کریم ﷺ کے پسندیدہ اور ناپسندیدہ الفاظ کو سمجھنا اور انہیں اپنی زندگی میں اپنانا ہماری ذمہ داری ہے۔
7. مدینہ کی پاکیزگی اور اس کی حفاظت کے لئے دعائیں اور اس شہر کی تعظیم کا اہتمام کرنا چاہئے، کیونکہ یہ اسلامی روح کا مرکز ہے۔
8. مدینہ سے محبت کرنا اور اس کی حرمت کو برقرار رکھنا ہمارے ایمان کا حصہ ہے۔ ہمیں اپنے دلوں میں مدینہ کی محبت کو بسانا چاہئے اور اس کی عظمت کو ہمیشہ یاد رکھنا چاہئے۔
9. مدینہ کو ”یثرب“ کہنا ناجائز و گناہ اور منافقین کا طریقہ ہے، کیونکہ یثرب کا معنی، مدینہ شریف کے لئے موزوں نہیں۔

10. مدینہ نہ صرف ایک روحانی مرکز ہے بلکہ جغرافیائی طور پر بھی اہمیت رکھتا ہے۔ اس کی مرکزی حیثیت نے اسے اسلامی فتوحات کا ایک اہم مرکز بنایا، جہاں سے دیگر علاقوں کو فتح کیا گیا۔
11. مدینہ نے اپنی تاریخ میں کئی بار ایسے فتنوں کا سامنا کیا ہے، جہاں سے منافقین اور دشمنانِ اسلام کو نکالا گیا۔ یہ اس بات کا ثبوت ہے کہ یہ شہر ہمیشہ سے حق کا محافظ رہا ہے۔
12. مدینہ کا اثر و رسوخ اور ترقی دوسرے شہروں پر غالب آجائے گا۔ اس سے سبق ملتا ہے کہ اسلام کے مرکز کو ترقی دینے اور انہیں مضبوط بنانے کی کوششیں جاری رکھنی چاہتیں۔
13. مدینہ کی عظمت کو تسلیم کرتے ہوئے ہمیں اپنی اسلامی ثقافت اور روزے کو محفوظ رکھنے کی کوشش کرنی چاہتے۔ اس کے لئے ضروری ہے کہ ہم اپنی نسلوں کو اسلامی تاریخ اور مدینہ کی اہمیت سے آگاہ کریں۔
14. مدینہ کو جس طرح فتنہ سے پاک رکھا گیا، اسی طرح ہمیں بھی اجتماعی طور پر اپنے معاشروں کو پاکیزہ اور فتنہ سے محفوظ رکھنے کی کوشش کرنی چاہتے۔ یہ اجتماعی برکتوں کے حصول کے لئے ایک ضروری اقدام ہے۔
15. اس حدیث سے بعض علماء یہ استدلال کرتے ہیں کہ مدینہ شریف مکہ شریف سے افضل ہے۔

## تمت بالخیر

————◆☆◆

مزید احادیث و شرح، فتاویٰ، آرٹیکل پڑھنے اور اسلامک ویڈیوؤز کے لئے سو شل میڈیا اکاؤنٹس فالو کرنے کیلئے نیچے دیئے گئے لینک پر کلک کریں۔  
فیس بک پیچ لینک۔



ٹک ٹاک لینک۔

[Mobeen Attari Madani](#) 

انسٹا گرام لینک۔

[Mobeen Attari Madani](#) 

